



La Yeu de l'Empordà

Any XXXIV.-Època 2:

Figueres, 3 de juny de 1933

Preu: 15 cts.-N.º 1495

Preus de subscripció:

Península.	2 ptes. trimestre.
Unió Postal	3 »

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5
 TELÉFON N.º 137
 Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:
 Impremta, Llibreria i Papereria,
 Garcia Hernández, 5

Franqueo concertado

Clínica Dental

Ll. COLL DE CENDRA
Odontòleg

EXTRACCIONS SENSE DOLOR
 MALALTIES DE LA BOCA I DENTS
 CONFECCIÓ MODERNA DE TOTA CLASSE
 D'APARELLS PROTÈSICS

Consulta de 9 a 1 i de 3 a 7
 Casades de Còdol, 15, 1.º, (Rambla)-Tel. 131. B.
FIGUERES




SI NO TENIU ENCARA RADIO... I SI LA TENIU, PERO NO ESTEU SATISFETS...

...i si tot hi estant-ho, voleu conèixer les darreres novetats, visiteu el nostre establiment.
 Som Representants Oficials de **PHILIPS RADIO**, i posem al vostre alcanç: La garantia i l'organització del distintiu Philips.
 La nostra especialització personal el servei dels nostres empleats per aconsellar-vos francament en matèria de Radio.

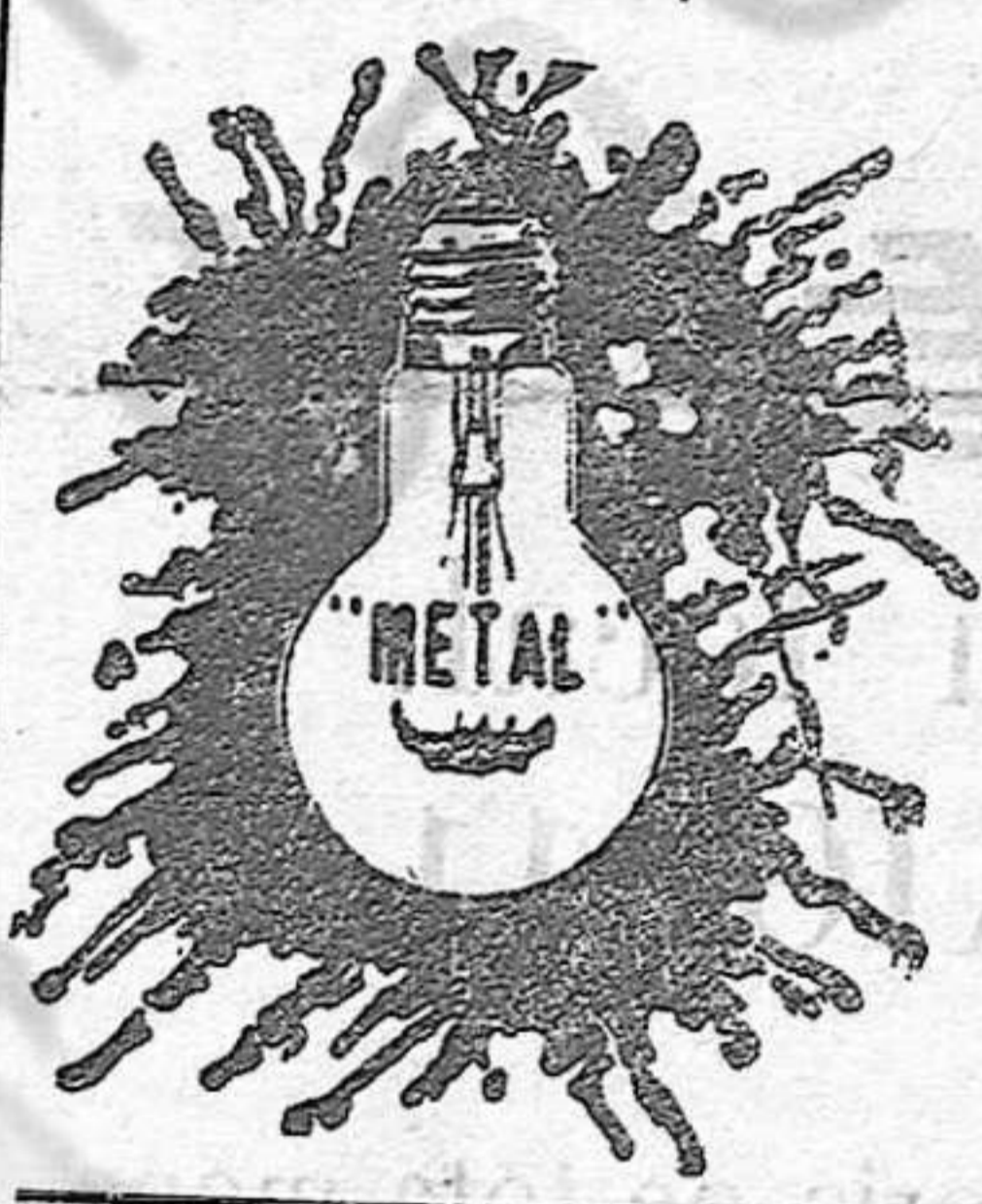
REPRESENTANT OFICIAL PERE BRUNET
 Plaça de Catalunya, número 13 :-: FIGUERES

ESTALVI I DINERS...

Usant l'acreditada

"LÀMPARA METAL"

La de més durada.
 La de més rendiment.
 La de menor cost.
 La de més lluminositat.



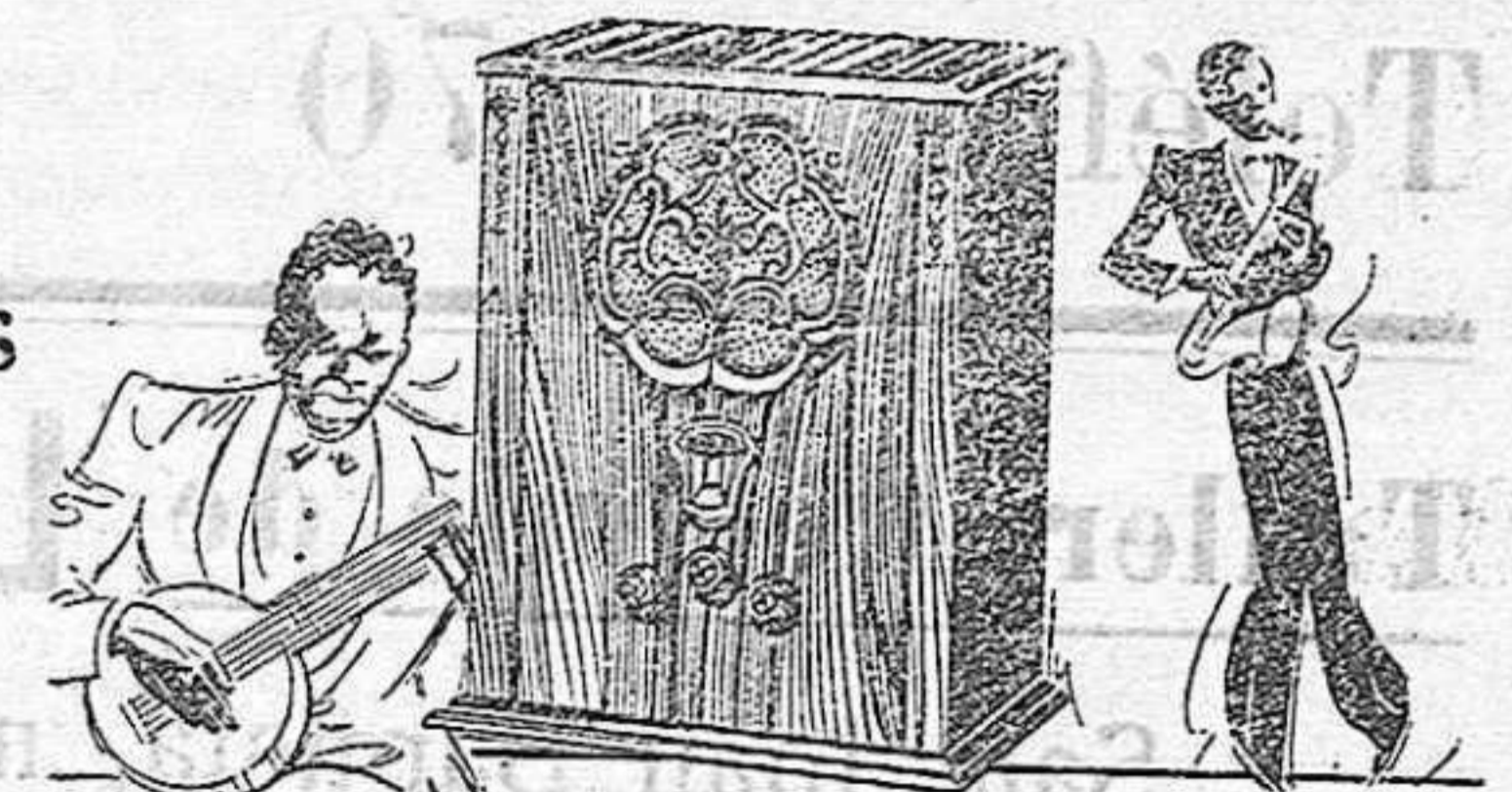
JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

Venda de l'acreditada
LÀMPARA METAL

Especialitat en la
BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES



KOLSTER INTERNATIONAL RADIO

BUENO KOLSTER QUE ES CALIDAD
BONITO KOLSTER QUE ES ELEGANCIA
BARATO KOLSTER 7 VALVULAS PTS. 925

AGENTE DE VENTA:
JOSÉ MORELL
 Monturiol, 20 FIGUERES

ATENCIÓ!

Criptes complertes de nova construcció treball sòlid i garantitzat des de 975 ptes.

JOAQUIM CAMPS, Nord, núm. 46

Els marbres seran gravats per l'escultor **PINEDA**, Carrer 14 d'abril, número 8

Vaqueria La Granja Badalló
 Propietari: **JOSEP FERRAN**
 Aquesta Vaqueria produeix la llet més rica en matèria grassa
 Se serveix a domicili
 Per encàrrecs: carrer de Sant Antoni—FIGUERES

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.
IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECES i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.
DIPOSITIS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA

del Balneari TERMES ORION

Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Dipositari a Figueres:

Josep Burgell, Casades de Còdol, 15



Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Telèfon n.º 70

FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Sant Joan Baptista, núm. 4.-- FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates etc., etc., tant de ferro colat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca « JACOB », producció nacional, que amb la mínima despesa s'extreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersers, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanyes corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERNIS

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

CARTES DE GUARITS

Pat'a de Ciàtica (Reuma)
avui està guarit..



Don Joan Padró Farreres, de 54 anys, d'edat, habitant a Terrassa (Barcelona), carrer Miquel Vives, 120.

que patia d'anys de dolor ciàtic, havent-se aguditzat la seva malaltia últimament fins a tenir un atac tan fort que estigué en perill de mort prop de tres mesos, ha tingut la bondat d'enviar-nos el seu certificat, en el qual fa constar que s'ha guarit completament amb la Cura número 3 de l'Abad Hamon.

Si no us basta aquesta prova d'absoluta autenticitat, demaneu avui mateix el

BUTLLETI MENSUAL

«Lo que dicen los curados»

en el qual són reproduïdes les cartes d'agraïment que rebem cada mes de persones de totes les classes socials d'Espanya i de tot el món que també sofríen i han recuperat fàcilment la salut i l'alegria amb

LES 20 CURES VEGETALS DE L'ABAT HAMON

S'ENVIA GRATIS Utilitzeu el cupó adjunt avui mateix, enviant-lo en sobre obert, com a imprès, amb timbre de 2 cèntims.

ENFERMETATS QUE CUREN:	
N.º 1 Diabetis.	" 13 Malalties de l'estómac.
" 2 Albuminuria.	" 14 Mala circulació de la sang, Varices, Hemorroides.
" 3 Reuma, Artritis.	" 15 Tos, Grip, Bronquitis, Asma.
" 4 Anèmia.	" 16 Cor, Ronyons, Fetge, Bufeta.
" 5 Solitària.	" 17 Restrenyiment.
" 6 Nervis, Epilepsia.	" 18 Úlceres estomac.
" 7 Tos ferina.	" 19 Úlceres varicoses.
" 8 Regles doloroses.	" 20 Preventiva malalt.
" 9 Cucs.	
" 10 Diarrea i enteritis.	
" 11 Obesitat, Paràlisi.	
" 12 Depurativa sang.	

Senyor Director de Laboratoris Botànics i Marins. Ronda de la Universitat, número 6. Barcelona.

Serviu-vos enviar-me GRATUÏTAMENT I SENSE COMPROMIS el butlletí mensual «Lo que dicen los curados» i el llibre «La Medicina Vegetal».

Nom

Carrer

Ciutat

Província

Lithinés del Dr Gustin

PER A COMBATRE DURANT LA CALOR, LA SET I LES AFECCIONS DEL PAIDOR I BUDELLS

IOGURT FERRAN

Llet de fàcil digestió
indicada per als que sofreixen
de l'Estómac i Ventrell

VI FERRAN

Yodo tanió fosfatat
Tònic reconstituent
i depuratiu



Garantia de bon despatx
DIPÓSIT DE BRAGUERS
Capil·lar Ferran Tònic i regenerador del cabell
Callicida Ferran Cura ulls de poll i durícia



«RADIOLA»

RADIO-RECEPTORS
RADIO-FONÓGRAFS
ALTAVEUS
PICK-UPS

Els aparells més perfectes són els de la
Radio Corporation of America

La màxima selectivitat i sintonització.
Models per a particulars, cassinos i teatre.

Vendes al comptat i a plaços
Exposició: Casa LLUIS GIL

FIGUERES, Monturiol, 7

Telèfon 78.

Llegiu i propagueu
La Veu de l'Empordà

Quan la crisi industrial i comercial arriba a fer pensar fins als més despreocupats i arruga el front dels més optimistes desenxufats, l'alcalde de Figueres amb la majoria de la Federació Republicana Socialista de l'Empordà que segueix les seves inspiracions, aquell alcalde que s'honorava amb el títol de primer república i demanava la cooperació de tots els ciutadans de qualsevulla idea, no ha trobat altre mitjà d'afavorir Figueres que ferir els catòlics prohibint la litúrgia dels enterraments, la sortida del viàtic per al pobre qui no es pot pagar el taxi i el toc parroquial de les campanes des del migdia a les 8 del matí de l'endemà.

I mentres tant, cada dia són més migrats els mercats i més intensa la manca de feina, sense que l'Ajuntament es preocupi de cap solució.

EL MITING DE DIUMENGE

Lliga Catalana de l'Alt Empordà organitzà un miting d'Afirmació Catalanista en el Teatre Principal d'aquesta ciutat, el passat diumenge. Feia bo de veure com a mig matí arribaven infinitat de cotxes de la comarca, quins ocupants es dirigien al Teatre per assistir a l'acte. A l'hora de començar, el local es trobava completament atapeït de gent frisosa per escoltar els oradors.

A dos quarts de dotze feren entrada a l'escenari la senyora Pi de la Serra, Roda i Ventura, Solà i Cañizares i Vallés i Pujals, acompanyats del Consell Directiu de l'Entitat organitzadora de l'acte, además de nombroses personalitats i representacions foranes, entre les quals hi havia el Doctor Riera i Pau, president del Centre Catalanista de Girona i sa Comarca.

El senyor Francesc Budallés, vice-president de Lliga Catalana de l'Alt Empordà, obrí l'acte, cedint immediatament la paraula a **Frederic Roda i Ventura**.

Aquest ferm catalanista, secretari del Col·legi d'Advocats de Barcelona, començà el seu brillant parlament, fent la història del catalanisme des de la Renaixença, a l'ensèms que una demostració neta i contundent, de l'història catalanista dels dirigents de Lliga Catalana, representada pels directius Raimond d'Abadal i Francesc Cambó. Del primer en tenim un record inoblidable en les Bases de Manresa; del segon, els esforços i sacrificis de la seva vida política, en l'atemptat d'Hostafranchs, quan anava al costat del gran republicà Nicolau Salmerón. ¿On és el catalanisme dels homes de l'Esquerra? ens diu l'orador. Macià jurant fidelitat al rei Alfons XIII descendent de Pelip V, en un memorable discurs que pronuncià a les Corts Espanyoles el 16 de juny de 1907, un any abans de l'atemptat a En Cambó. I els demés polítics de l'Esquerra molts ara homes de govern, que durant la Dictadura eren protegits per l'exili jugant a revolucionaris, o bé anaven de bracet amb el dictador. Això succeïa mentre el gran patriota Raimond d'Abadal era empresonat, després expatriat i foragitat de la Presidència del Col·legi d'Advocats.

Acabà el discurs el senyor Roda i Ventura, amb un atac a l'Esquerra Republicana de Catalunya, que ha sembrat la discòrdia i fomentat l'odi a casa nostra, creant la lluita de l'home contra l'home. Tant al començar com a l'acabar, així que en nombrosos paràgrafs del parlament, fou ovacionat.

Seguidament s'aixecà a parlar la senyora **Paulina Pi de la Serra**, la qual pronuncià un discurs eloqüentíssim, que començà fent un cant a l'Empordà, terra catalanista per essència, i liberal per tradició; les dones empordaneses, digué, convé que segueixin l'exemple del camí que es tracen les dels demés indrets de Catalunya, per donar a la nostra pàtria, la pan que li falta avui dia, motivada amb la destrucció de principis i costums que du a terme l'Esquerra Republicana i acompanyada del sectarisme que dona proves amb tots els seus actes de govern. Acabà el parlament amb paraules encoratjadores per tots els catalans, perquè sobre les runes de l'adversari, hi treballe per bastir-hi una Catalunya completament nova. (Gran ovació). Tres joves damiseles li feren ofrena en nom de Lliga Catalana de l'Alt Empordà, d'un ram de flors embolcallat amb una llaçada de les quatre barres.

A l'aixecar-se a parlar el senyor **Felip de Solà i Cañizares**, fou llargament interromput per uns quants avalotadors de significació comunista i esquerrana; els primers segons sembla, foren els iniciadors de les interrupcions en els parlaments dels anteriors oradors; aquestes augmentaren, després d'haver parlat Roda i Ventura, arribant inclús a tirar piules que esclataren al caure a l'escenari; aleshores cridaren contra la Lliga tota la fòbia esquerrana i comunista. Per combatre a aquesta, pacten desseguida aquest conglomerat burgès-anarquista. Fou una covardia dels elements perturbadors, insultar a la senyora Pi de la Serra, que a més d'ésser un apòstol, que recorre tot Catalunya, predicant la germanor dels catalans, fa propaganda netament catalanista, enfortidora per tots nosaltres que l'avant-posem a la lluita de classes. ¡Es veu, però, que el programa polític de l'Esquerra, i comunista no ensenya als seus afiliats el respecte a la dona!

Arribaren uns moments que malgrat els aplaudiments i el comportament admirable de la majoria, ens demanàvem quan apareixeria l'Autoritat, per fer callar els perturbadors, joves uns i altres majors d'edat. Aparegué per fi aquesta en forma de dos guàrdies municipals, que en lloc de contenir els agitadors, s'entretingueren a entaular-hi una amable conversació, com si combreguessin amb les mateixes idees. Per fi, després d'un espai de temps que Solà i Cañizares restà callat, pogué prendre la paraula, per invitar als avalotadors a una controvèrsia que fou acceptada. Pujaren a l'escenari els obrers Esteve: els demés protestaren, perquè aquests no eren els veritables representants de llur partit. Però cal elogiar a aquests dos homes per la puresa d'idealisme, a la vegada que felicitar-los per la valentia demostrada en acceptar la controvèrsia; en canvi demostraren una baixesa de cultura i educació en l'actitud que adoptaren, aquells que en lloc d'acceptar la discussió noble i amical de Solà i Cañizares s'entretingueren a corejar i animar-los en les interrupcions que es feren anteriorment, protegits per l'Autoritat.

Parlà un quart d'hora l'obrer Esteve. La manca de coneixement dels actuals aconteixements polítics, a la vegada que un empatx de «La Tierra» i «Solidaridad Obrera» el féu caure en una sèrie d'incongruències que li feren dir que Hitler i Lliga Catalana és un mateix partit, que el Vaticà i la massoneria van units, etc., etc. El senyor Solà refutà en un altre quart d'hora els arguments del contrari, a l'ensèms que demostrà clarament que l'Esquerra Republicana de Catalunya, és el pitjor enemic de l'obrer, perquè ens disfressa segons les exigències d'elements varis de la qual n'és presonera. Parlà cinc minuts l'altre obrer Esteve, per rectificar i ho féu tan pintorescament com el seu company.

Finalment el senyor Solà i Cañizares, saludà a tots els assistents, agraint l'acte de

Com es convenç certa gent

Hi ha una categoria de persones que o per intuïció o per estudi dels problemes que afecten ja sigui a la humanitat, ja al seu país exclusivament, tenen una visió clara dels esdeveniments, potser abans de produir-se en la realitat, però sense cap mena de dubte quan dels dominis de la teoria han transcendit a la pràctica. Són gent que si no saben endevinar el què ha de succeir lògicament quan es produeixi un fet, almenys no tenen dubtes respecte l'origen de les conseqüències que aquest fet comporta, així que s'inicien. Podem dir que són els que constitueixen un estrat social de plena consciència de la realitat de la vida que els envolta, sense un fals miratge que deformi el judici encertat que se n'ha de formar.

Hi ha, en canvi, una segona categoria, per als quals no solament tota intuïció és inexistent en quant a les coses a venir, sinó que cal una accentuació molt acusada per tal que sàpiguen destriar amb claredat quines han estat les causes productores d'aquells resultats que els afecten. Tantseval que es tracti de fets favorables com adversos.

Aquesta tria feta tan a l'engrós, és clar que no s'ajusta pas a la realitat, puix que si volguéssim fer una distinció més en consonància amb les característiques distintives de cada individu, veuríem que per a cada un hauríem d'establir una separació especial d'acord amb la seva individualitat. Però per als efectes pràctics, crec que no adoleix pas de cap defecte fonamental de classificació.

Doncs tenint en compte el que acaben d'exposar, volem treure'n alguna experiència alligadora, malgrat pugui ella ésser minsa o de més importància.

Creu molta gent que és possible legislar modificant profundament l'estructura d'un país, o permetre la conculcació de principis bàsics de la societat, sense que tota la trama damunt la qual s'aguanta sofreixi els estralls que un nou ordre de coses bastit de qualsevol manera, sense el temps necessari per a una adaptació convenient, ha de provocar forçosament.

Entusiasmats fàcilment amb qualsevol projecte que segons els seus propugnadors hauria de portar infal·liblement la felicitat, hem vist en un transcurs de temps molt breu com la febre transformadora, els feia aplaudir incondicionalment amb un ardor de neòfits, realitzacions transformadores que altres països de molta major cultura i perfecció de l'organització social—precisament a causa de la major comprensió de les conseqüències que tot trasbalsament comporta, nefastes per al mateix avenç que es vol obtenir—no s'han atrevit a portar a la pràctica, o han hagut de fer marxa endarrera.

Nosaltres, però, amb tota la inconsciència de l'ignorància o juntament amb el més desenfrenat partidisme o la cobejança, no hem pas dubtat—vull dir no han pas dubtat els governants—en portar avant una obra—la seva obra—perturbadora i destructora de la solidaritat d'interessos que solament quan existeix pot fer caminar un país pels viarans de la prosperitat.

Aquella primera categoria que hem establert, àdhuc amb la sola anunciació d'un projecte, d'un fet que s'anava a realitzar ha comprès tot seguit el mal que s'anava a ocasionar, i encara que pels capdavanters s'hagi procurat eliminar-lo o atenuar-lo, la seva veu ha restat incompresa o blasmada per la multitud de badocs d'aquella segona categoria que necessiten que repiquin molt fort per a fer-los sortir del seu estat de somni. Naturalment que entre ells no hi podem pas incloure la munió de vius que pul·lulen a l'aguait dels avantatges que una situació de desordre pot portar-los-hi o els hi porta efectivament.

Ens trobem, ara, en una fase que la pressió del desgovern per omissió i del desgovern per desencerts en l'acció es farà sentir cada dia amb més intensitat, a Catalunya doblement per la dualitat d'influències governamentals que patim, pressió que farà cada dia més patent la contracció dels guanys de la majoria de la gent, que és l'únic argument pràctic que la convencerà—la que ja no n'estigui—de com la política imperant ens porta al desastre. I en aquesta única possibilitat, radica l'esperança de salvació per procediments democràtics.

VICENÇ SANS.

*L'home pietós i l'home ateu parlen sempre de religió,
l'un parla de ço que estima, l'altra parla de ço que tem.*

Montesquieu.

civisme demostrat, en escoltar amb atenció les idees de l'adversari, no imitant així als perturbadors que no respectaven l'exposició del nostre ideari, en aquest Acte d'Afirmació Catalanista. (Fou llargament aplaudit).

El senyor **Joan Vallés i Pujals**, degut a l'hora avançada es veié obligat encara en mig d'interrupcions a ésser breu en el seu discurs. Saludà amb paraules vibrants als assistents, particularment a l'element femení que amb tanta abundor assistia a l'acte. Propugnà per una Catalunya de tots els catalans, i no que sigui monopoli d'un partit. (Acabà l'acte amb una forta ovació).

Els oradors es dirigiren a l'Hotel Llobart, seguits de gran nombre d'amics que els obsequiaren amb un àpat. A l'hora dels brindis pronunciaren brillants parlaments els senyors Cairó i Sans per Lliga Catalana de l'Alt Empordà; el Doctor Riera i Pau per el Centre Catalanista de Girona, i Joaquim Puig per la Joventut de l'Entitat. La senyora Pi de la Serra, prengué la paraula per saludar als amics i agrair el testimoni d'afecte i simpatia que en tot moment li palesaren. El senyor Vallés i Pujals, amb un discurs magnífic, encoratjà a la Joventut a treballar per Catalunya. Seguidament al Centre on hi havia nombrosos socis, tornaren a dirigir-los-hi la paraula els senyors Vallés i Pujals, Solà i Cañizares, Roda i Ventura i la senyora Pi de la Serra. Tots foren molt aplaudits.

Una diada triomfal per al catalanisme i un èxit ressonant per Lliga Catalana de l'Alt Empordà.

El Diputat per aquesta Circumscripció al Parlament d'Espanya, senyor Estelrich, es veié privat d'assistir a l'acte, per haver de presidir els Jocs Florals de Lleida.

UN CATALANISTA.

COMUNISME

Comunisme llibertari o anarquista

IX

Llibertat llibertat!—clamen els anarcocomunistes. I la llibertat que tant gallegen és vilment trepitjada per ells. Per a ells la llibertat, per els qui no pensin com ells la mort, l'extermini. Ens ho confirma abastament el fet que per implantar llur sistema preconitzin, com una necessitat ineludible, la revolució social. Es el mateix Baucunine qui ho recalca. «Comprenem—diu—la revolució com el desencadenament de les que avui hom anomena males passions i destrucció del que, en el mateix llenguatge, hom anomena ordre social... El bandit és un heroi, un defensor, un salvador del poble... Cal destruir tot l'existent sens mirament, cegament, amb aquesta sola dèria quant més i el més ràpidament possible. Verí, punyal, llaç... La revolució ho santifica tot en aquest ordre de mitjans. El camp és lliure» (1).

I ara dien: ¿volem un comunisme més contradictori i nefast? Recentment vé a confirmar les teories revolucionàries del comunisme llibertari un important manifest que acaben de publicar quaranta tres Sindicats de Catalunya afederats a la C. N. T. contra la dictadura de la F. A. I. i el seu terrorisme. Heus ací un fragment interessant, el que parla del fins de l'anarquisme: *La F. A. I. no los ha negado. Hay que reconocer que ha sido sincera, así como después que ha contribuido en absoluto a provocar los movimientos, al perderse, ha renunciado a su paternidad, por el contrario, cuando se ha tratado de decir que fines persigue ha contestado siempre lo mismo: la revolución. La F. A. I. quiere, por encima de todo, la revolución. No quiere saber ni le interesa, como vendrá dicha revolución, cuales serán sus consecuencias y las posibilidades para hacerla. Dice que todo esto es perder tiempo, que debe emplearse en preparar la revolución. Lo demás no le importa. Por eso practica el doble juego de aparecer en público como inspiradora de la revolución, negando después, en cuanto la revolución se intenta y fracasa, que sea «aquella» su revolución.*

Además, concibe la revolución de manera más simplista: tener armas, tener municiones, tener elementos bélicos de combate y luego aprovechar cualquier descontento del pueblo o que a la F. A. I. le parezca tal, para salir a la calle. Bastan, siempre según ella, unas minorías audaces. Estas se lanzan al tumulto y procuran, desde el primer momento, aterrorizar al adversario mediante un ataque imprevisto y violento, y cuando el pueblo vea la actitud de estas minorías se pondrá a su lado, ayudándolas a proseguir su obra demoladora. Tal es el concepto que de la revolución tiene la F. A. I., cuya exacta reproducción encontramos en lo sucedido el día 8 de enero próximo pasado. Esta es su táctica revolucionaria para implantar si triunfa, el Comunismo llibertario (2).

X.

(1) Bakounism's Sozial-politischer Briefwechsel.

(2) El Matí, 19 febrer 1933).

Frederic Ozanam

Aquest nom, unit a les Conferències de St. Vicenç de Paül, tan populars a Catalunya, corre pels llavis dels catòlics de tot el món, aquests dies, que es celebra a París el centenari de la fundació de les Conferències, maig de 1833. La premsa francesa se n'ha ocupat llargament, i a casa nostra també se n'ha parlat, en mig de les preocupacions que s'acumulen.

A Barcelona, on les Conferències tenen tan fondes arrels, hi haurà una commemoració a l'església dels Paüls.

Ozanam, figura estudiada arreu per homes de tots els camps, era fill d'un antic oficial de cavalleria dels exèrcits de la Revolució francesa, que seguí després la carrera de metge, i l'any 1813 es trobava amb la sanitat militar de l'exèrcit napoleònic, a la ciutat de Milà, on nasqué el que devia ésser apòstol de la caritat. Traslladada la família a França, a la ciutat de Lió d'on procedia, el jove hi seguí els estudis i més tard anà a París, incorporant-se als cursos de facultat.

Bon ingeni, amb forta voluntat, però malaltís, els exemples rebuts a la llar paterna, de commiseració al pobre i al malalt, l'impulsaren a fundar amb altres companys, les Conferències que posà sota el patronatge del gran sant francès, model d'amor al pròxim Vicenç de Paül, quina memòria vivia a la capital de França; i aviat es féu notar per ses condicions, que el designaren com persona excepcional en la societat. Morí als 40 any.

Els que han escrit sobre Ozanam, han senyalat al costat de sa vida pública de fundador de les Conferències, i de professor i acadèmic, sa vida privada de cristià. Les seves malalties, la mateixa mort prematura, semblen demostrar que, en mig de sa glòria indisputable, fou una víctima oculta als ulls del públic, un ésser sacrificat. I el més gran d'aquest cas, es que en els seus manuscrits, demostra que desitjà, i fins demanà les penes i contrarietats. En un diari llegiem fa poc, que arribà a oferir a Déu els seus treballs professionals i els seus llibres, acció heròica, puix no s'ha de fer remarcar com s'estimen aquestes coses.

Ozanam té altres característiques, també notades per biògrafs i comentaristes, i que han de servir d'exemple i d'estimulació als que tenim la glòria de pertanyer a les Conferències. Home de la societat de París, desde 1830 a 1850, assistí a les revolucions, a la lluita d'idees; vegé a Lluís Felip, a la República i a Napoleó III; sentí a molts savis i polítics i presenció el creixement de la gran ciutat. Vol dir això que no era pas una persona retreta, ans al contrari, un home de món, plé del que en diuen els nostres veïns, esperit. En possessió, además, de la seva ciència hàbil com a professor i escriptor, i prompte per a la palestra.

Un model, en una paraula.

Un model digne d'imitar.

FREDERIC CAMP.

Barcelona, maig 1933.

¡Elecciones! ¡Elecciones!

Les actuals Corts constituents no representen en aquest moment l'opinió del país. I no la representen, ni la poden representar, perquè són fills d'un moment sentimental, que ja ha passat i perquè el cos electoral al votar en l'any 1931, no es va preocupar de reflexionar, de triar noms, i l'única dèria que tenia era fer sortir i fer triomfar les coalicions incoherents, extranyes, impossibles que en aquells moments de confusió els hi varen presentar quatre vius de Girona. Ara els elegits no representen res, perquè ells mateixos ja s'han destriat i ben desfet i trossejat la coalició que els hi va donar el triomf. Actualment no es pot fer altra cosa que tornar a fer eleccions que siguin ben lliures i acceptar el resultat que les matei-

xes donguin, sigui quin sigui. Ni crisis parcial, ni crisis total, ni Azafes, ni Lerroux, ni ningú podrà ja fer res de bó amb aquestes Corts, que no representen, altra cosa que confusionismes, barreges sense cap fonament, basades i aportades exclusivament per el carinyo que senten molts diputats a les mil pessetes mensuals i al carnet del ferro-carril que dona dret a córrer tota Espanya en 1.ª classe sense pagar res. Els electors que en 1931 votaren i el candidats que triomfaren, tenien idearis i tendències diverses i ara ja son enemics. No es convenient descuidar el sentiment, el romanticisme, ni el cultiu de l'ideal però sempre deu anar tot això conduït per la reflexió. Abans de votar s'ha de pensar i reflexionar a qui es vota i no hi ha ningú que no estigui plenament convençut que això no es va fer el 1931.

Pregunten, a qualsevol de l'esquerra d'en Macià si ara votarien a Carrasco i Puig d'Aspre, segurament contestarien: No, són uns traidors. Dignen a un lerrouista si els diputats Santaló i abans en Quintana els hi anaven bé i us diran que els hi fan fàstic. I això passa aquí i per tot Catalunya i Espanya; és producte de la escudella, del farnat, de la xanfaina que es va fer i que ara no es pot pair i que únicament poden curar unes noves eleccions fetes amb seny i consciència i votin els electors el que més s'apropi als seus desitgs i així el futur congrés s'acostarà més a la veritat. ¿Per què l'Azafà i en Macià no estan engrescats en fer eleccions? Ni ha que diuen que tenen por de perdre i que allunyen tan com poden el dia de la derrota. Això n'hi ha que ho dinen, però jo ho asseguro.

UN CATALANISTA.

COMARCALS

CASTELLÓ D'EMPÚRIES. — Noves diverses. — Diumenge passat, a la parroquial, hi hagué Comunió general per raó de fer els nois i noies la Primera Comunió Solemne. Fou el celebrant el doctor Josep Morera, Canonge de la Seu Gironina. A la tarda, es féu la conclusió del Mes de Maria, amb Rosari, meditació, cant d'Avemaries, sermó per l'esmeitat canonge, besamans a la imatge de la Immaculada i processó claustral.

El Dr. Josep Morera féu una bella apologia de la nostra santa Religió, explicada amb la seva eloqüència calmosa, pulcra i persuasiva.

El chor de les Filles de Maria cantà perfectament alguns motets marians, de un caire popular ben marcat. Es dirigit per Mossin Joaquim Serratosà, organista de la parroquial.

Als nois i noies els donaren, acabades les funcions religioses, a la Rectoria, els diplomes-record de tant santa diada. Déu faci que mai perdin la seva gràcia.

Durant el besamans arribà, a la plaça de Mn. Verdaguer, un luxós autobús procedent del Prat de Llobregat, que venia de Roses. Els seus ocupants anaren a fer el besamans, el qual acte ens alegrà molt. L'església estava regularment plena de fidels.

— Al mateix dia, al matí, arribaren un centenar d'olotins, que portaven estres per anar a pescar de nyinya. Dinaren al cafè d'En Josep Canet (a) Mariets.

— Es ve entrant un primer dall d'usurda, bònica com violes.

— Els blat de moro ja es comencen a cavar. La terra és resseca degut a que la tramuntana domina.

— A l'Aspre ja apareixen garberes. Es un dels indrets on l'anyada d'aresta és bona, perquè s'ha deslliurat dels passats aiguats.

— Dilluns passat, els nois de les escoles nacional i privada, en amigable companyonia, ferén una excursió a La Bisbal, Palafrugell, Palamós i a altres pobla-

cions d'aquella contrada. No cal dir que en vingueren contents. Felicitem corament els organitzadors d'aquesta excursió, car així s'acostuma els infants a conèixer el país on han nascut, i, per tant, a estimar-lo.

CORRESPONSAL.

CISTELLA. — El passat diumenge, dia 28 de maig, a les cinc de la tarda, tingué lloc en el Sindicat Agrícola de Cistella una conferència del nostre amic, En Joaquim Batlle, sota el tema «Importància de la política en l'economia agrícola».

L'actualitat del tema despertà molta curiositat entre els agricultors de Cistella, la que hi portà una nodrida concurrència, entre la qual s'hi destacaven els propietaris més coneguts de la localitat.

Féu la presentació en Joaquim Gironella qui, amb paraules brillants, exposà la necessitat de tals actes d'orientació i tingué paraules d'elogi pel conferenciant.

Donada la paraula al conferenciant, exposà, de la seva manera acostumada, l'importància de la política com a factor en l'economia i les repercussions de aquesta en la vida dels pobles rurals. Féu un estudi de la situació d'aquesta com a conseqüència de les perturbacions demagògiques i analitzà l'obra legislativa de la República en quan es referent al problema agrari espanyol. Exposà la necessitat d'una orientació agrària que unifiqui en una mateixa política tots els afectats per uns mateixos interessos, exposà les causes principals que dificulten aquesta orientació, així com els mitjans per superar-les, i, en un sentit de la realitat, presentà l'agricultura en un estat d'evolució començada moltes dècades enrera, seguint únicament possible un millorament en la continuïtat normal de l'evolució present ja que un trencament de l'aquillibrí tern, portaria fatalment vers un estat de decadència.

Tot i petites interrupcions que foren dominades, escoltà el conferenciant entusiasmes ovacions i en acabar, després de llarga ovació, fou molt felicitat.

CORRESPONSAL.

— **Marian Basil** Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Carrer de Lasauca, 28, segon.

Associades i simpatitzants de "Cívica Femenina"

L'estiu s'acosta!

Els infants de les famílies benestants pensen ja, amb joia, en les vacances d'estiu vora el mar o a la muntanya.

Els fills de les famílies modestes no poden anar....

I HO NECESSITEN MES QUE ELS ALTRES.

Ajudeu-nos a portar-los-hi

«Cívica Femenina», vetllant no sols per la formació moral i intel·lectual de les seves associades, si que també per la salut i desenvolupament físic, organitza colònies estiuenques per les seves associades obreres.

Per a portar a terme aquestes iniciatives es necessita l'ajuda de totes les persones de bona voluntat, i no dubtem d'estendre la mà implorant

¡Una almoïna per a les Colònies!

Es reben donatius a l'estatge social Lasauca, 18, primer.



Musicals

NOTICIES

En el vuitè concert d'aquest curs de la nostra Associació de Música es presentaren la soprano senyora Carme Bau Bonaplata, la senyoreta Alicia Calado, ballarina i els pianistes senyoreta Montserrat Moner i el senyor Josep Paltré. Cant i ball. Heus ací una nova modalitat que fou del gust del públic.

Les tres parts del programa eren molt nodrides: en la primera part, el delicat Minuet de Boccherini; Estudi, de Costa i Noguera; Silvia (Pizzicato), de Delibes; Si tu m'ami, de Pergolesi; Primer desengany, de Schubert; Che farò senza Euridice (Aria), de Gluck; Der Freischütz (Aria), de Weber i La mort del cigne, de Saint-Saëns. L'interessant Minuet de Boccherini va ésser molt ben interpretat per la senyoreta Calado amb traço d'aquella època. El senyor Paltré interpretà la composició de Costa i Noguera per arribar al pizzicato de Silvia que ha d'ésser interpretat amb naturalitat i gràcia. Així ho va fer la senyoreta Calado. Les altres composicions foren cantades per la senyora Bau Bonaplata acompanyada al piano per la senyoreta Moner. La senyora Bau Bonaplata ha tingut una excel·lent carrera artística. Totes aquestes composicions les interpretà d'una manera exquisida i encara tingué la delicadesa d'intercalar algunes composicions fora de programa. La mort del cigne de Saint-Saëns, és una composició delicadíssima. La part coreogràfica és composició de la cèlebre Paulowa. Aquí és delicada aquesta part: treball de punta amb moviments imperceptibles i delicadíssims, molt ben interpretat per la senyoreta Calado.

La segona fou interpretada per la senyora Bau Bonaplata i les composicions eren: Amor, tesor bení de Dieu, de Liszt; Danza, de Durante; Sogni e canti, de Mazzoni; Recança, Paltré; Cançó decapvespre, de Lamotte de Grignon (fill); Nadal, del mateix autor i Vissi d'arte (Aria de Tosca), de Puccini.

A la tercera part: Cielo de Espanya, de Paltré; Danza número 10, de Granados; Bolero 1830, creació popular; Preludi, de Albéniz; Danza del terror, de Falla; El majo tímido i El majo discreto, ambdues de Granados; i el Bolero de la òpera «Vespri Sicilianis», de Verdi.

Ací hem de fer constar la gradació del programa per demostrar la varietat de composicions que va interpretar amb esquisidesa la senyora Bau Bonaplata: la gradació i interpretació de estil per part de la senyoreta Calado, en Cielo de Espanya, Bolero 1830 i la Danza del terror, interpretada amb gran expressió i justesa.

El senyor Paltré es demostrà com a pianista i compositor en les obres Recança i Cielo de Espanya. La senyoreta Moner acompanyant al piano a la senyora Bau Bonaplata demostrà ésser també una bona pianista.

Resumint, el tot fou una vetllada molt agradable i els aplaudiments de la concurrència, varen demostrar la satisfacció amb que assistia al concert. La elegant Sala Edison donava goig de veure per la distingida concurrència que l'emplenava. Felicitem a l'Associació de Música per l'èxit del concert.

F. BOSCH ARMET.

Afectuós comiat

El ben apreciat encarregat de la nostra Imprenta i Llibreria, En Manel Malé, que durant uns 23 anys ha regit la nostra casa amb un interès i zel indiscutible, per assumptes de família es veu obligat a deixar-nos, en virtut del seu pròxim trasllat a Barcelona, on residirà habitualment.

Els que havíem comviscut amb ell i singularment el qui aquestes ratlles signa, en sa qualitat de propietari, no cal dir amb quin sentiment ens separarem de tan bon amic, que ens havia acompanyat i compartit amb nosaltres en les hores de benaurança, i en les amargures que indubtablement es passen en tan llarg lapse de temps. Tingui la seguretat el bon amic Manel l'eterna recordança que d'ell servarem i l'agraïment pels valuosos serveis prestats en el càrrec que fins ara ha desempenyat.

Que Déu Nostre Senyor l'ompleni de llurs benediccions en sa nova residència i li premii els sacrificis tan remarcables en sa vida familiar, ja en aquesta vida, però singularment en l'eterna mansió de la Glòria.

LL. M. DE M. PYRE.

En el míting de Lliga Catalana celebrat el diumenge proppassat, durant el transcurs de la controvèrsia es palesà d'una manera inequívoca el respecte i consideració que mereix per part de tots els figuerencs el Dr. Ernest Vila, quan respongueren amb una sorollosa ovació, a l'insult groller que li dirigí l'element extremista causant de la controvèrsia.

Per altra part el Consell Directiu de Lliga Catalana de l'Alt Empordà, fent-se ressò dels sentiments de llurs afiliats assistents al míting va nomenar una comissió perquè personalment testimoniesin al benivolgut doctor (soci d'aquesta entitat) la seva gran simpatia i respecte.

— La Subdirecció de «L'UNION», **Companya de Segurs contra Incendis, Accidents i Riscos diversos**, desitja Agents en alguns pobles d'aquest partit. Dirigir-se a D. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

En els examens celebrats al nostre Institut, l'avantajat jove Miquel Casals Colldecarrera ha obtingut matrícula d'honor en totes les assignatures.

Vagi la nostra enhorabona a l'aplicat estudiant, així com també als seus pares bons amics nostres.

També ens cal felicitar efusivament al talentós jove En Robert Casas Parnau pel resultat falaguer obtingut en els examens. Examinant-se d'alumne lliure en 10 assignatures, corresponents a dos cursos i mig, ha obtingut entre elles les notes de 8 sobresalients i 5 matricules d'honor.

Diumenge vinent, dia 11 de juny, es celebrarà al Santuari de la Salut la típica Festa de les Espigues organitzada per la nostra Secció Adoradora Nocturna. Qui vulgui utilitzar els autòmibus especials, cal que ho adverteixi per tot el divendres a la Consergeria del Patronat o bé al Despatx Parroquial.

— **Empúries.** Xalet per a arrendar, amoblat, quarto de bany, waters i lavabos, garatge, jardí, llum elèctrica, aigua abundant etc. Raó al Sr. Rector.

Ha estat signada pel president de la República la Llei de Congregacions, sense que les Corts haguessin votat encara la Llei de Garanties que podia emparar els religiosos atropellats.

Una més... Durant el passat mes de maig la Sucursal de la Caixa de Pensions per a la Vellesa i d'Estalvis ha fet les operacions següents: imposicions, 536.067'82 pessetes; reintegres, 437.776'44 pessetes; havent obert 104 llibretes i comptes nous.

Els Establiments Crumols, han organitzat un Concurs de Pesca Fluvial al Riu Muga, troç de Pont de Molins, per el dia 18 de juny a les dues de la tarda, amb magnífics premis cedits per el senyor Comissari de la Generalitat de Catalunya a Girona i d'importants cases del ram de pesca.

El peix que s'obtingui en dit Concurs, serà cedit a la Mendicitat.

— **Casa amoblada** a Agullana per arrendar apropiat per vereneig. Raó Joan Torrent.

Aprofitant l'avinentesa de trovar-se a Barcelona el senyor Josep Aragon, Cap de la Secció de Cases Barates del Ministeri de Treball i Secretari del Patronat de Política Social Immobiliària de l'Estat, el Consell de l'Associació de Obligacionistes del Patronat de l'Habitació hi ha celebrat una importantíssima conferència, el resultat de la qual, així com la eficàcia de les gestions apreciaran prompte els obligacionistes.

Els que vulguin conèixer més detalls poden passar per l'assessoria de l'entitat, Consell de Cent 391 qualsevol dia de 20 a 21 o bé el pròxim dissabte de 4 a 8 de la tarda en l'estatge social Plaça de Francesc Macià 12 (Cambra Mercantil) o adressar-s'hi per escrit.

A la plaça de Catalunya, uns grandassos es dediquen a jugar a futbol molestant els vianants i donant un trist espectacle d'incultura als forasters qui d'arribada passen per aquell lloc. Pel bon nom de Figueres, que té un camp d'esports municipal, convindria suprimir aquest depriment espectacle.

Diumenge al matí tingué lloç l'enterrament cristià de la malagunyada senyora Carme Pujulà, germana del batlle d'aquesta ciutat En Marian. Presidien la luctuosa comitiva, amb aquest, el nostre senyor arxiprest i mossèn Enric Murtra de la Junta de l'Hospital. A continuació, seguia un dol numerosíssim.

Que Crist hagi acullit l'ànima de la finada i rebí novament el seu germà el nostre sincer condol per la pèrdua soferta

Amb més públic encara que mai, tingué lloç dimecres passat la conclusió del cicle de conferències lul·lianes, organitzat per «Penya Tramuntana» i explicat esplèndidament per mossèn Bartomeu Barceló. En aquesta darrera conferència, l'eloqüent orador va excedir-se a si mateix. Tingué moment d'eloqüència tan alta, que el públic embadalit l'interrompia amb sorollosos aplaudiments.

El president de la Penya clogué l'acte amb encertadíssimes paraules gratulatories per al conferenciant i expressives de l'emoció que en tots havien despertat les paraules de mossèn Barceló. El Dr. Arolas també expressà la seva satisfacció per l'alçada cultural assolida per la commemoració lul·liana al Patronat.

ZAPAGOTERES

Casa JOAN YMBERT, Rambla, 31 - 33.

Amb encert i ganes de no molestar endeades els viatgers, la Companyia M. Z. A. ha retardat de mitja hora l'expres de les 9 que, a causa del seu retard crònic, molestava tot aquell qui havia de prendre'l obligant-lo a passar prop d'una hora d'espera palplantat a l'estació que tant comoditats reuneix.

L'anunci de l'estrena de «El sacrifici» novíssima obra de l'aplaudat autor Gomis Sentís que tindrà lloç demà a la tarda al Patronat, ha desvetllat un interès extraordinari, permeten assegurar que la joliva sala presentarà l'aspecte de les grans solemnitats. L'esce-nograf del Casal En J. Jové ha pintat un formós decorat per a aquesta obra.

També serà ben notable la vetllada cinematogràfica de dilluns en la qual serà passada la cinta «Los diez mandamientos» que tanta anomenada aconseguí en el seu temps.

Diumenge passat, amb la solemnitat a que ens té acostumats la nostra Parròquia, tingué lloç el tendríssim acte de la Comunió Solemne. 32 nois i 55 noies reberen Jesús Sagramentat entre càntics eucarístics i perfums de flors que exornaven l'altar major. El senyor Arxiprest en la forma cordial i senzilla en que parla als seus estimats infants, preparà aquelles ànimes per a l'acte trascendent que anaven a realitzar. La llarga comunió fou revestida d'encisadora emoció.

A la tarda, després de la renovació de les promeses del Baptisme, foren obsequiats amb una vetllada en el Patronat en la que fou passada l'exemplar cinta d'art religiós «La Princesa martir». També assistiren al solemne besamans amb que fou clos el Mes de Maria.

Déu vulgui que aquests petits figuerencs conservin llargs anys l'eficàcia de l'acte solemne que realitzaren diumenge.

S'ens prega l'inserció de les següents ratlles:

«Ens assabentem que alguns veïns d'aquesta Ciutat han presentat a l'Ajuntament una instància en la que sol·liciten sigui presa en consideració una suggerència que fan respecte a una modificació en l'emplaçament de la nova Plaça Mercat, sense però apartar-se molt del lloc on en principi pensa construir-se.

Segons sembla, d'aquesta manera quedaria amb molta més superfície l'esmentada Plaça Mercat i per consegüent desitgem que l'Ajuntament de la nostra Ciutat vulgui fer estudiar pels tècnics municipals la suggerència dels al·ludits veïns i resoldré en justícia el que més convingui als interessos ciutadans en general.»

Dilluns de Pasqua estarà a la nostra ciutat un grup de palafugellencs que van a visitar el Castell de Requesens.

Festa Escolar.—Sembla que existeix el projecte de la celebració, en algun dels teatres de la nostra ciutat, el dia primer del propi vent mes de juliol, d'una festa escolar pels alumnes de les Escoles nacionals. Dita festa seria a benefici de les Colònies infantils d'estiu.

Ahir en l'expres de la tarda sortiren cap a Mallorca els expedicionaris de «Penya Tramuntana» que van a la Illa Daurada a celebrar el VII Centenari de Ramon Llull. Els desitgem una plaent estada i feliç retorn.

Ens assabentem per un telegrama enviat per l'amic Sutrà, un dels assistents, que l'expedició de Penya Tramuntana a Mallorca ha arribat al seu destí amb tota felicitat, després d'un viatge sense el menor contratemps. Molt ens alegrem de tan bones noves.

Per a ocupar la vacant que en nostra casa deixa l'amic En Manuel Malé, ha estat nomenat encarregat de la Imprenta i Llibreria de «La Veu de l'Empordà» el no menys amic i actiu senyor, N' Angel Trèmols, que no dubtem serà del gust dels nostres clients pel seu bon tracte i esmerada diligència.

Per a últims del present mes està anunciat el matrimonial enllaç de l'exemplar jove En Joan Viñas Subirà, amb la gentil senyoreta Na Dolores Cristina Riera. La religiosa cerimònia tindrà lloç, ajudant Déu, a l'Església Parroquial de Mollet de Perelada. Felicitats a l'avançada.

Tercera Llista «Pro Volta a Catalunya»:

J. Puig Pujades, 5 ptes.; S. Comet, 5; Germans Dalfó, 1; L. Coll de Cendra, 5; P. Vilanova, 3; J. Raurich, 2; J. Batlle, 2; R. Ochotorena, 5; C. Lamadrid, 2; Farmàcia Perxas, 2; P. Bordes, 2; R. Soler, 2; E. Vandellós, 2; J. Soler, 2; J. Pineda, 5; J. Mateu, 5; E. Estevez, 2; S. Massot, 5; La Cubana, 5; Parés, 5; A. Suñer, 2; Tort, 2; Sans, 5; P. Perxés, 2; A. Novoa, 3; J. Coma, 5; F. Balagué, 2; R. Canet, 2; J. Brunet, 2 i Germans Gou, 5.—Total, 97 ptes.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, Pasqua de Pentecostés, a dos quarts de vuit, funció reglamentària torn Sant Tarsici, amb exposició del Santíssim i missa de comunió, a les vuit; a les nou, missa de mes, i explicació del Sant Evangeli; a les deu, solemne ofici; a dos quarts de tres, ensenyança de catecisme als infants; i a les quatre, exposició de Jesús Sagramentat, res del sant rosari i funció pròpia del mes dedicat al Sagrat Cor de Jesús.

Demà diumenge, i fins a dissabte incluiu, combregant i fent estació de la Santa Butlla, es guanya indulgència plenària.—Dilluns, continuació del mes al Sagrat Cor de Jesús, amb missa tots els dies a les deu, i funció pròpia a les set de la tarda.—Dimarts, a dos quarts de vuit, missa i exercicis dels tretze dimarts dedicats a Sant Antoni de Pàdua, la missa serà aplicada a favor dels donants; a dos quarts de nou, missa i rosari a N. S. del Perpetu Socor.—Dimecres, a dos quarts de vuit, missa a Sant Josep.—Divendres, tèmperes de la Santíssima Trinitat, és dia d'abstinència de carn de sense dejuni.—Dissabte, a dos quarts de vuit, missa i visita a la Mare de Déu de la Mercè.—Diumenge, dia 11, funció reglamentària de l'A. de Filles de Maria.

Església de l'I. C. de Maria.—Demà començarà la novena a la Santíssima Trinitat que tots els anys li dediquen els seus devots.

Els dies festius la novena i missa serà a les nou, i els dies feiners, a dos quarts de deu.

El diumenge, dia 11, conclusió de la novena, amb missa de Comunió a les vuit, i a dos quarts de sis de la tarda, trisagi, cant de motets i sermó que dirà el Rvnd. Artur Rovira.

Església de Sant Antoni.—Dilluns vinent s'hi començarà la novena en honor del gloriós Sant com a preparació de la seva festa, fent-se tots els dies a les set del matí durant la missa.

Moviment Parroquial

comprensiu del dia 27 de maig a la data

Baptismes

Norbert Estarriol Saserras.—Francesc Gelabert Pujol.—Margarida Marigó Marimont.—Carles Diaz Capmany.

Defuncions

Mercè Madern Prat, 54 anys.—Carme Ramada Marés, 2 anys i mig.



Gireu si us plau

Secció Oficial

Alcaldia de Figueres

Havent estat facultada aquesta Alcaldia pel l'Ilm. Sr. Delegat d'Hisenda d'aquesta província per a la venda en pública subhasta d'un carro, taxat en la quantitat de 225 pessetes, i una mula amb alguns guarniments, que ha estat taxada en la quantitat de 100 pessetes, que foren presos per forces de Carrabiners i que es troben depositats en la Comandància de Carrabiners d'aquesta ciutat; en conseqüència he disposat la publicació de la subhasta al més d'ent i pel preu de taxació, la qual tindrà lloc en aquesta Casa Consistorial, sota la presidència del senyor Alcalde o Tinent que el substitueixi, el dia 6 d'aquest mes i a les 11 hores. El remat serà adjudicat, quinze minuts després, al postor que més millori el tipus de taxació, oferta la qual entregará a l'acte i podrà retirar el vehicle i la mula amb els guarniments de referència una vegada signada l'acta, que serà extesa acabada la licitació.

Les despeses que s'ocasionin amb motiu del peritatge, publicació de l'anunci de subhasta, Drets Reals i pòlces per al reintegre de l'expedient, seran a càrrec del comprador.

El que es fa públic per a coneixement de les persones que vulguin prendre part en la subhasta.

Figueres, 2 de juny de 1933. — L'Alcalde, MARIAN PUJOLÀ.

Ymbert, Sastre

Trajos de llana, fil, vellut i blau de mecànic. Especialitat en equips de quota. Preus econòmics. Carrer de la Rutlla, núm. 3, Figueres.

ESPORTIVES

Futbol

U. E. Gràcia, 2 — U. E. Figueres

Diumenge i com a preparació de l'equip figuerenc per al prop-venent Torneig de Promoció a la Preferent que es juga per eliminatòries i que s'inicia el dia 11 de juny amb el desplaçament de la nostra Unió Esportiva a Amposta, va enfrontar-se l'equip figuerenc contra el de la Unió Esportiva de Gràcia.

Fou un encontre interessantíssim per la rapidesa de les jugades i la movilitat del joc en general, succeint-se amb certa continuïtat els perills enfront d'una i altra porta encara que sovintegessin quelcom més les situacions difícils que aclarí el porter gracienc.

L'onze figuerenc no va produir aquell joc de classe a que ens té acostumats a enfrontar-se amb un bon equip, pot ésser degut a la manca de Balansà a la davantera i de Prats a la mitja, si bé hem de remarcar que els seus substituïts Tronchoni i Fernández varen produir-se amb el màxim entusiasme i amb relatiu encert el segon d'ells. Tronchoni obtingué 2 gols figuerencs essent autor de l'altre Madern de «penalty».

Els graciencs assoliren dos gols en forma imparable; cap culpa en tingué Feliu a qui vegérem decidit i qui considerem insubstituïble quan tingui plena confiança amb ell mateix.

La parella defensiva estigué mancada de la seva eficiència característica.

Cal remarcar el joc rapidíssim i de classe realitzat per l'onze foraster en quins rengles vegérem 3 o 4 elements joves amb pervindre de grans jugadors.

Defensaren els colors locals: Feliu, Peiró, Ben, Fernández, Gimbernat, Madern, Dunjó, Baró, Sala, Tronchoni i Gimbernat.

El figuerenc Prats, fou l'encarregat de l'arbitratge.

A GIRONA

Girona F. C. (B), 1 — U. E. Figueres (B), 0

Diumenge passat es traslladà a Girona l'equip B de la Unió, sortint derrotat per la mínima diferència de 1 a 0.

A les ordres del senyor Oliva, els equips s'alinearen així: Girona: Magaldi, Ayats, Dispés, Seguí, Burriel, Dabau, Torres, Comas, Torrellas, Jordà, Xifré. Figueres: Domínguez, Guinea, J., Got, Ciurana, Guinea A., Padilla M., Vila, Carmona, Mas, Padilla B., Quijada.

De bon començament pressionaren els gironins i Torrellas, amb una arrencada personal marca l'únic gol de la tarda. A mesura que anà transcorreguent el partit, els figuerencs s'anirien i feren perilloses avançades principalment per l'ala dreta a on Vila es lluí. Contraatacaren els gironins, intervinguent el tercer defensu figuerenc amb gran encert i energia, especialment Domínguez i Guinea, acabant poc després en mig de forta pluja la primera part.

Al segon temps solament es jugà 20 minuts, degut a la forta pluja que caigué.

Els figuerencs forniren una bona actuació, destacant-se Domínguez, Guinea, Padilla M. i Vila. Del gironins, els millors Torrellas, Dabau i Burriel.

L'arbitratge excel·lent.

EXTRAORDINARI PARTIT PER A DEMÀ

Palafrugell F. C. — U. E. Figueres

La Junta Directiva, de la nostra veterana Unió, desitjosa que abans de començar el Torneig de Promoció, puguin veure els seus socis i aficionats, al Palafrugell, ha contractat aquest formidable equip per a demà.

L'equip que formarà serà el següent: Tressaner, Blanch, Colomé, Mallart, Espada, Cabanes, Gorgonio, Carbó, Reixach, Bonal, Avellí.

Per altra part la Unió alineará el seu equip complet o sigui: Feliu, Peiró, Ben, Prats, Gimbernat, Madern, Dunjó, Baró, Balansà, Sala, Gimbernat.

Augurem als aficionats figuerencs i empordanesos una bona tarda esportiva.

G. D. Emporium

Red Star Olímpique de Perpignan

El Dilluns de Pasqua el C.D. Emporium del Patronat, es desplaçará a la veïna ciutat francesa de Perpinyà per a contendre un partit internacional amb el Red Star d'aquella ciutat. El nostre equip és esperat amb molt d'interès pels aficionats francesos degut a la victòria assolida pels nostres colors damunt de l'Union Athlétique en la darrera visita feta a aquella localitat. Els socis de la Catequística que desitgin acompanyar els animosos jugadors i visitar la bella ciutat francesa poden inscriure's a la consergeria del Casal, pel baix preu de 5 pessets. Passe comprès.

De Barcelona estant

CCLXXXVII

Basilica del Pi.—La cabuda no és pas de bon tros la de deu mil persones, però com que té tres places que en bona part la circumden, aquest deu mil fou la quantitat de les candeles que s'oferiren en els passats funerals a la memòria d'en Primo de Rivera.

Ara de poc, el dia de Sant Pancràs, hi vegi pels voltants una cosa mai no vista: vuitanta persones venent ciris i unes vint venent estampes, imatges, medalles, llibrets i flors.

Ens dies usuals s'hi solen trobar de quatre a sis venedors de ciris, sense comptar una parada de caràcter semi-permanent.

Tot això (desconegut fins fa poc) és un bon símptoma, com també ho és la gornació que acudeix a Sant Agustí els dies de Sant Ponç, Santa Rita, Sant Antoni de Pàdua i altres.

Aguestes gloses afortunadament, podria allargar-les d'un mode fantàstic.

A. LLAVERIAS.

MAGATZEM DE MOBLES

La Reguladora

compra venda de tota classe de mobles a preus ventatjoses

Carrer Alvarez de Castro, 26 FIGUERES

CONSULTORI-
MÈDICO-QUIRÚRGIC JUBERT

Malalties de les oriatures.
Malalties de la pell.
Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.
Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, prals. — GIRONA

Casada amb
l'home que jo volia

Qui m'ho tenia de dir fa pocs mesos quan la meua cara semblava un empedrat de tan granelluda i picada que era. Tant va ésser començar a usar el Colcrem Líquid i el Nou Tònic Facial CARPE com desapareixen per encant. Gonçal, que mai s'havia fixat en mi va començar a festejar-me i així varen seguir les coses fins arribar el desitjat moment de les noces. Ara soc la dona més feliç del món, i per a que vostè també ho sigui, li recomano que es cuidi el cutis amb les cremes i el tònic CARPE.

TRACTAMENT DE BELLESA N.º 1

CARPE

Colcrem Líquid, Crema Volàtil, Crema Nutritiva, Tònic Facial

Agent exclusiu per a Figueres:

RAMON MARCÓ

Carrer de Girona, 12

la casa millor assortida i més ben atesa de tot l'Empordà.

Una enérgica bebida
depurativa

Toda persona, cuando llega la Primavera, necesita limpiar y clarificar su sangre por mediación de una cura depurativa. Esto es verdaderamente indispensable para toda persona que se vea atormentada por erupciones de granos, diviesos, forúnculos, sarpudillos, herpes, usagre (crosta lactea), eczema o cualquiera otra enfermedad de la piel, engendrada por las impurezas de la sangre. Hace ya cincuenta y cinco años, millares de personas hacen esta cura, tomando la BOISSON BLANCHE del Abate Magnat. Con esta bebida, que está dotada de energías depurativas excepcionales, la sangre queda completamente purificada, los granos se secan en cinco o seis días, en casos más graves y antiguos exigen un poco más de constancia; pero con la seguridad de obtener siempre su total curación. La BOISSON BLANCHE del Abate Magnat se toma como una tisana, no teniendo contra indicaciones. El frasco para hacer un litro de esta excelente bebida, se vende al precio de pesetas 3'15 en todas las Farmacias.

— EN LA FUSTERIA DE

Josep Ferrer

hi trobareu: Portes econòmiques: Sèrie A, des de 15 ptes. una; Sèrie B, des de 20 ptes. una. Aparells per a collir olives. Motors de gasolina de 12 H. P. i altres coses.

Carrer del Rentador, 11 — FIGUERES

Artur Novaó

ESCUPTOR I MARBRISTA

Especialitat en treballs de Cementiri

CRIPTES AMB LLOSA DE MARBRE,

ESCULTURADA, XERNERES, TOT ACABAT,

1.000 PESSETES

L'anarquia al Camp

Dilluns passat a Lladó tingué lloc un judici de conciliació entre la propietària Maria Meya i l'arrendatari Corominola.

L'arrendadora Meya reclamava a Corominola la meitat de les olives que aquest havia recollit, i que s'emportà a desfer al Sindicat de Banyoles anomenat «El Camp». Aquest havent-se negat a entregar-les, fou requerit per aquella, per mediació del Senyor Josep Jou. Procurador resident en aquesta ciutat.

A l'hora de la celebració del judici, comparexeren cinc omnibus plens de pagesos dels pobles del voltant de Banyoles, i junt amb d'altres de poblacions veïnes de Lladó que hi anaren a peu, formaren un grup d'uns quatre cents homes, dels quals es destacà un tal Cuffi, invitant al Jutge Municipal a que manés retirar la força pública (2 parcelles de guardies civils) intervingent-hi l'Alcalde, el qual ordenà que es retirés la Guàrdia Civil davant l'aspecte perillós que prenien l'assumpte, i per evitar cosa pitjor.

Aleshores l'esmentat Cuffi, representant dels pertorbadors es dirigí al senyor Jou, perquè signés les pretensions que demanaven els amics de Corominola. El Procurador Jou sense protecció de ningú, i coaccionat per la multitud, per les amenaces que proferien s'avingué a signar les exigències demanades i que són les següents:

L'arrendatari en lloc de pagar la meitat dels fruits al propietari, pagarà el terç; i que l'oli dipositat a Banyoles quedarà propietat del Sindicat, per les despeses ocasionades, en defensa de l'afiliat Corominola.

El senyor Jou es retirà, una vegada hagué satisfet les pretensions dels rabassaires de l'Empordà. Seguidament prengué la paraula des del balcó de la casa de la ciutat el Cuffi, qui dirigint-se als coaccionadors els hi féu remarcar el triomf del Sindicat, propugnant per la sindicació de tots els pagesos, per tirar endavant l'obra d'anarquia que duen a terme els dirigents d'aquests moviments, deixebles que són, o haurien estat de l'Esquerra Republicana de Catalunya.

«Què hi diu l'Autoritat, davant d'aquest fet, de falta de respecte a la Llei? Els propietaris de finques rústiques, afiliats a l'Esquerra Republicana de Catalunya, i actuals governants tenen la paraula.

Subhasta voluntària

«Tindrà lloc en virtut de lo acordado por el Consejo de familia de los menores D. Pedro D.ª Maria y D. Lambert Mercader y Pagés, en la Notaria de D. Evaristo Vallés, de la ciudad de Figueras, el dia 9 del actual mes de Junio, a las 10 de su mañana, de la finca siguiente, de pertenencia del primero de dichos menores:

Toda aquella casa y terreno adjunto, sita en este pueblo de Lladó y calle de Figueras, sin numerar todavía, compuesta de planta baja y dos pisos. Valorada en 5.500 pesetas, debido a sus actuales circunstancias.

CONDICIONES:

Primera: No se admitirá postura alguna que no alcance el valor asignado, adjudicándose el remate al mejor postor.

Segunda: Para tomar parte en la subasta será necesario constituir, previamente, en la mesa del Notario, un depósito de quinientas pesetas que servirá para el postor rematante, a cuenta del precio.

Y tercera: Los títulos de propiedad de la finca se hallarán de manifiesto en la expresada Notaría del Sr. Vallés, con los cuales deberá conformarse el que resulte comprador.

Lladó 1.º de Junio de 1933.

El Tutor,
MIGUEL PRAT.

Sociedad Hidro-Eléctrica del Ampurdà

FIGUERAS

A N U N C I O

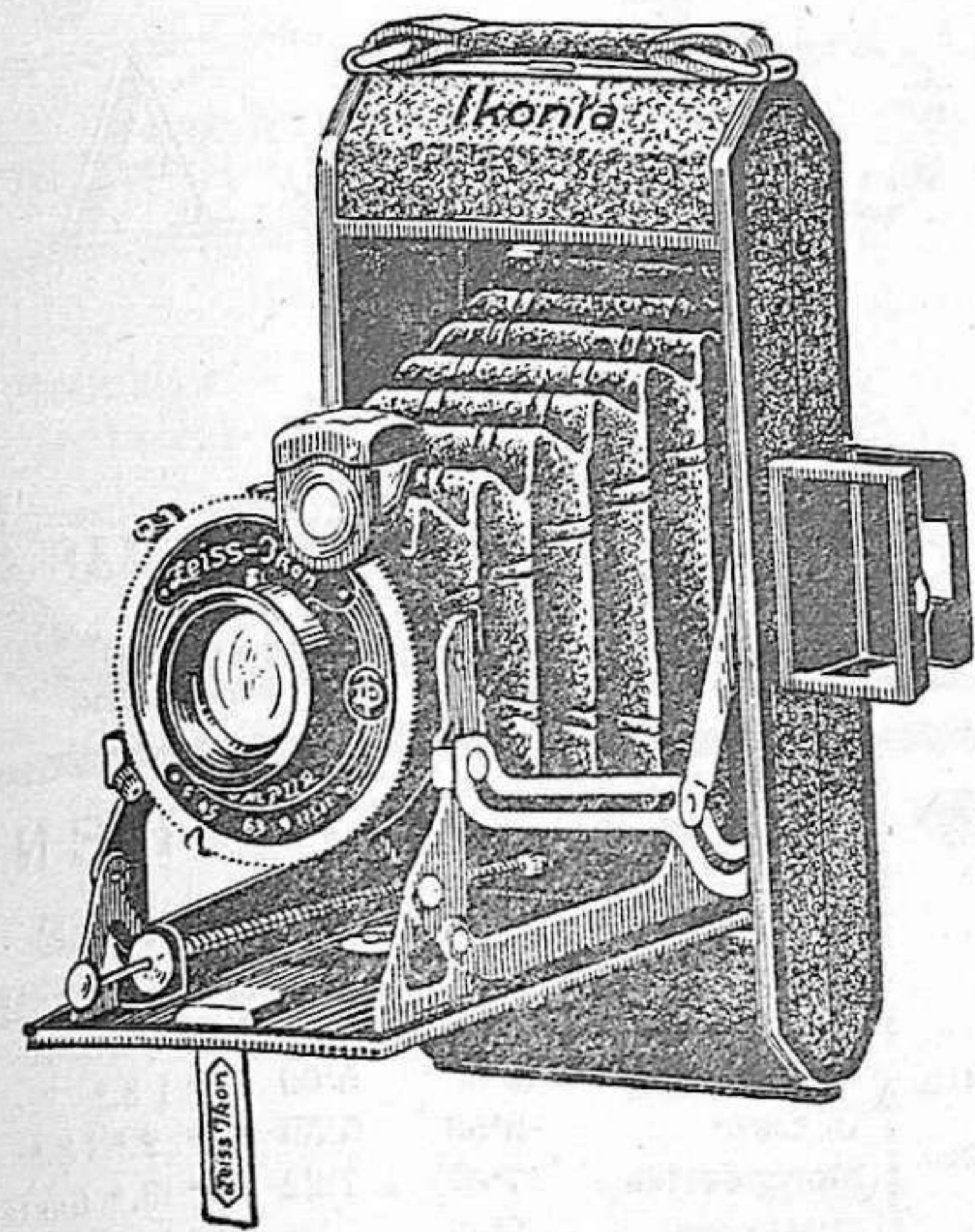
Se participa a los Señores Accionistas de esta Sociedad que, a partir del día primero de Junio próximo se satisfará en el domicilio social (Cervantes, 44 y 46 pral.) el dividendo correspondiente al pasado ejercicio de 1932, a razón de CINCUENTA PESETAS por Acción, contra entrega del cupón número DIEZ Y SIETE de las mismas, debidamente facturado.

Los impresos para la aludida facturación se facilitarán en las Oficinas de esta Compañía.

Figueras, 25 de Mayo de 1933

El Director-Gerente,
CARLOS CUSÍ.

En vostres excursions
no deixeu d'emportar-vos un aparell



Zeiss-Ikon

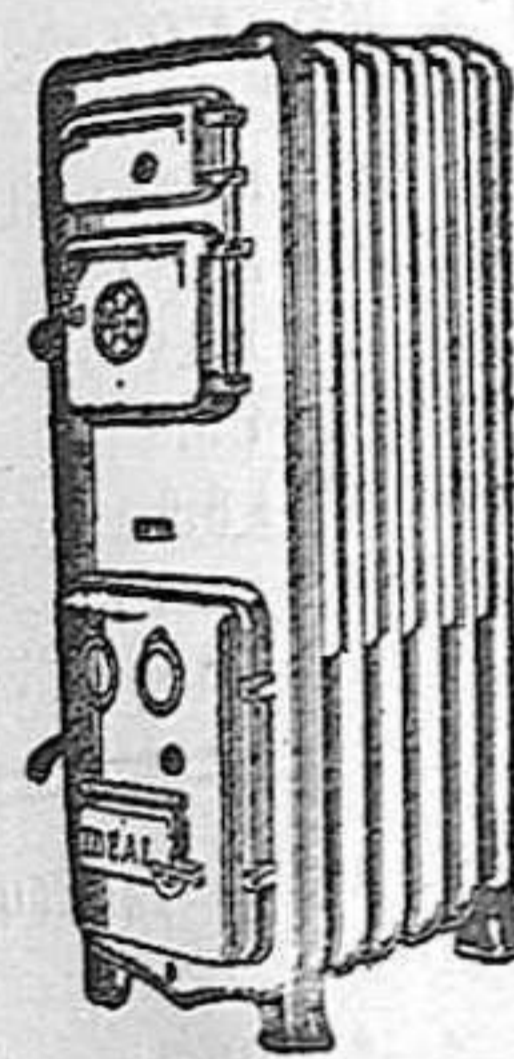
Amb ell obtindreu el més vertader i agradable record del vostre viatge

DE VENDA
en l'establiment d'articles fotogràfics

El Siglo

Antoni Carreras

FIGUERES



Fumisteria Espanyola

BARCELONA VALÈNCIA, 215
Telèfon, 76.634

Cuines fixes, Portàtils i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

PROJECTES I PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

FIGUERES

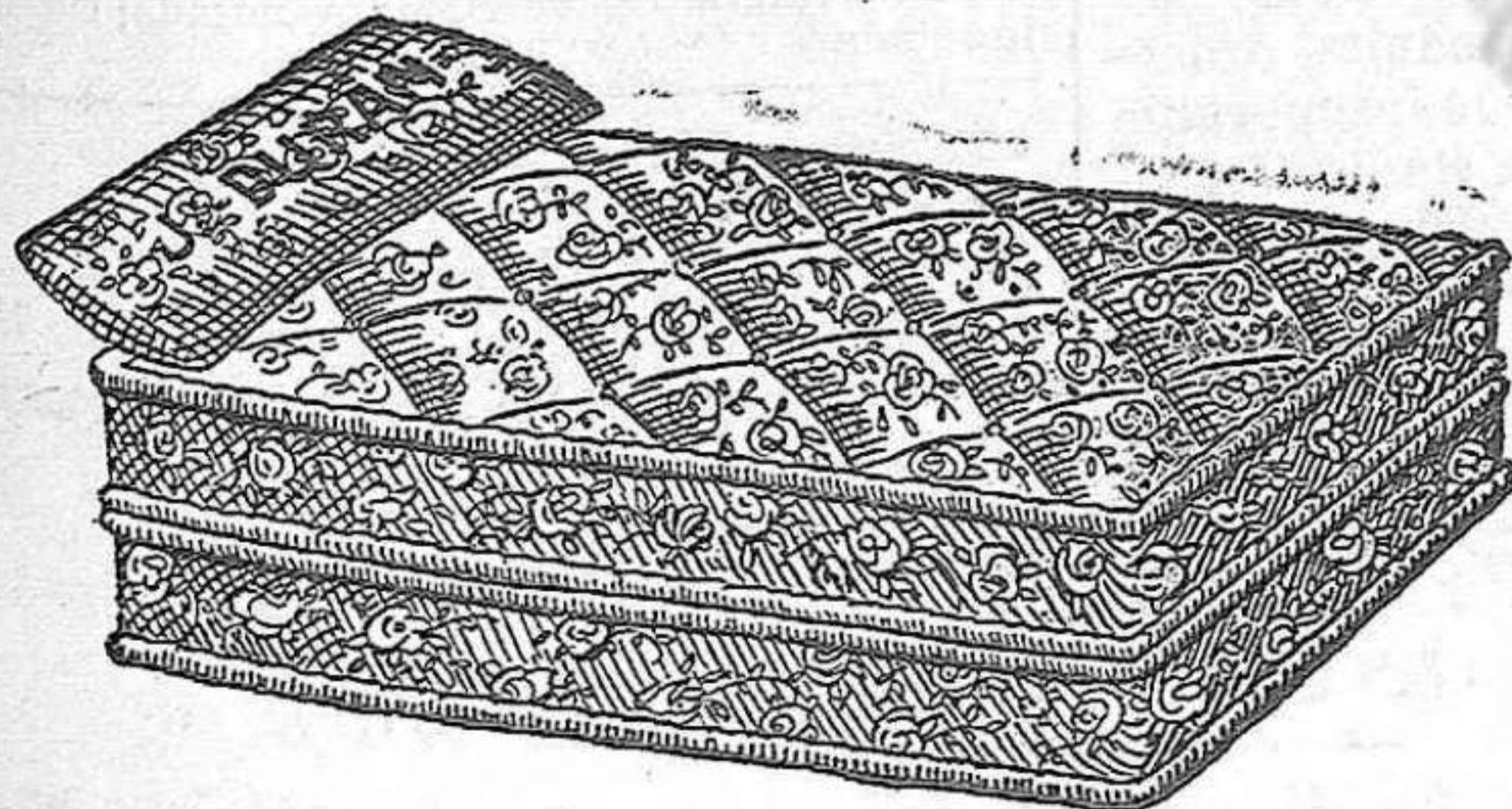


GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURÁN

Perelada, 18 - FIGUERES



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas.
Confeción y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa.

Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica **BOLÓ** para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &&, quedando blandas como en su primer estado.
Se rehaen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuòries a preus de tarifa

Impremta i Llibreria

"La Veu de l'Empordà"

Garcia Hernández, 5 - FIGUERES - Tel. 137

Impresos de totes classes

Targeteria

Llibres ratllats

Objectes d'escriptori

Estatuària religiosa

Papereria

Targes postals

Especialitat en tota mena de talonaris de factures, d'arrendament, per a la rifa, etc.

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Alt de Sant Pere, 15
FIGUERES

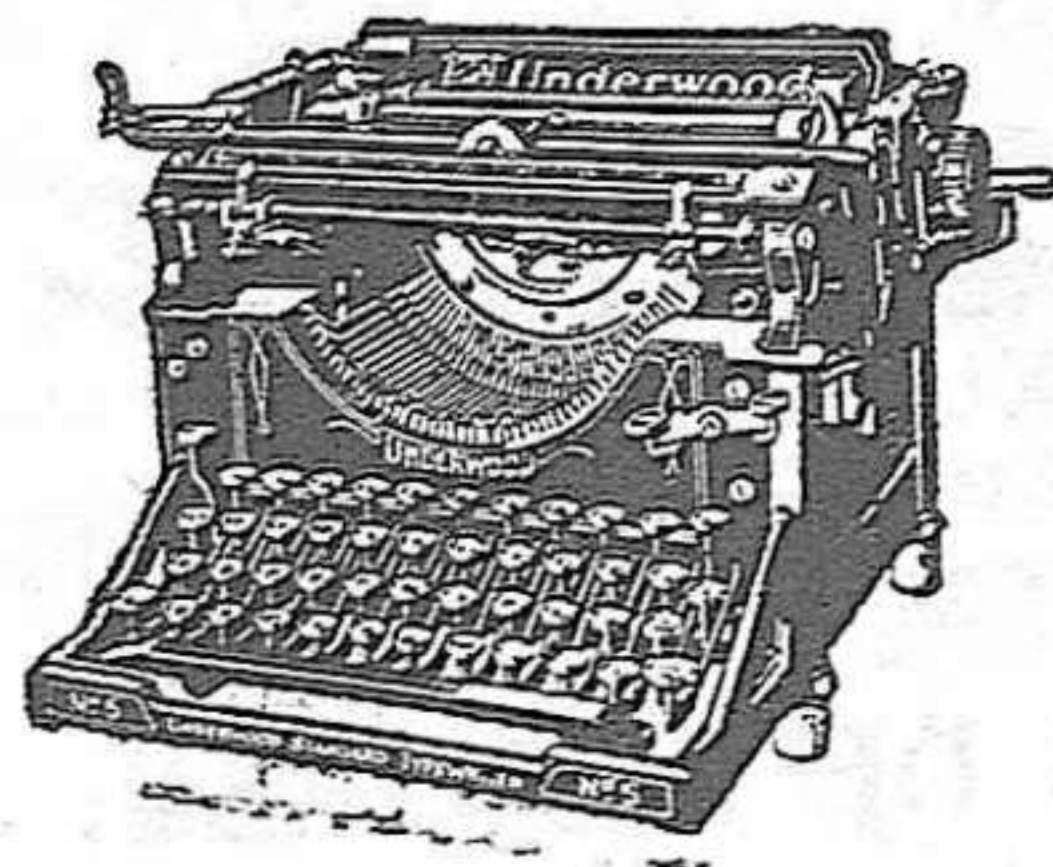
DR. DAUSÀ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.
RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.
Tractament de les malalties de pell i sífilis.

El diumenge i el dilluns no es visita.

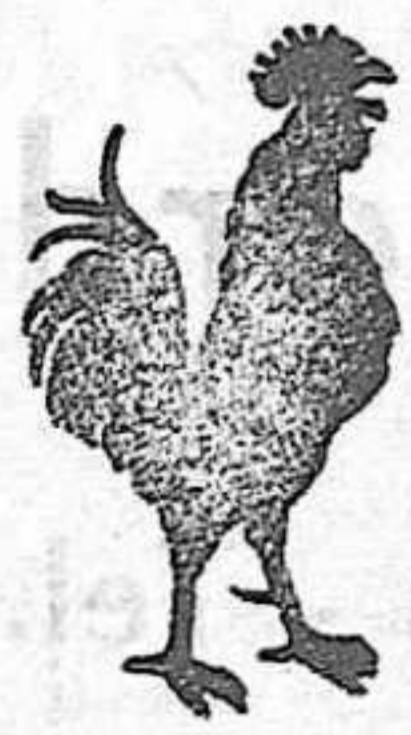
Plaça Marquès de Camps, 15, 1.º, GIRONA



Màquines per a escriure de varies marques

NOVES, RECONSTRUIDES D'OCASIO
VENDES AL COMPTAT I A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUITS

LLUIS GIFRE
FIGUERES - Monturiol, n.º 7 - Telèfon, 78



AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!

Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las Gallinas, Ocas, Patos, etc.

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia PERXAS (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, impositions a termini fixe, llibretes d'Estalvi al 4 per 100, subscripció a Emprèstits, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TREN

Ferrocarril de M. Z. A. — Xarxa Catalana			
TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXA
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Exprés	5'06	5'09	1.ª i 3.ª
Correu	5'53	5'59	1.ª, 2.ª i 3.ª
Mercaderies	7'07	7'22	2.ª i 3.ª fins G.
Missatger	8'33	—	2.ª i 3.ª
Mercaderies	9'50	—	3.ª
Exprés	9'06	9'07	1.ª i 3.ª
Mixt	13'00	13'25	2.ª i 3.ª
Exprés	16'27	16'29	1.ª i 3.ª
Omnibus	17'19	17'25	2.ª i 3.ª
Missatger	20'26	20'33	3.ª
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3.ª
Mercaderies	7'15	7'35	2.ª i 3.ª fins G.
Correu	10'36	10'42	2.ª i 3.ª
Exprés	11'20	11'22	1.ª i 3.ª
Mixt	14'19	14'34	2.ª i 3.ª
Exprés	16'25	16'27	1.ª i 3.ª
Correu	18'40	18'45	1.ª, 2.ª i 3.ª
Exprés	20'34	20'36	1.ª i 3.ª

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO



CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde, que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Interocostales, de riñones, Ciáticas) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE
NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCIENTES. NEURO-ASTÉNICOS
ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— **Bunyols** Qui en vulguit de frescs i d'exquisit gust, els trobarà a l'acreditada Tenda de Comestibles de Manel Junca, carrer Alt de Sant Pere, número 13.

OMNIBUS FIGUERES - PERPIGNAN

de JOSEP SALA-Junquera, 15i21

AVIS

Aquesta empresa posa en coneixement del públic que per motiu del canvi d'hora a França, a partir del dia 26 de març regeix el següent horari:

Sortides de Figueres: 7'00 - 11'30 - 15'00 - 17'00

Arribades a Perpignan: 10'00 - 14'45 - 18'00 - 20'00

(hora francesa)

Sortides de Perpignan: 7'00 - 8'30 - 12'30 - 17'15

(hora francesa)

Arribades a Figueres: 8'00 - 9'30 - 13'30 - 18'30

Aquesta casa disposa de magnífics autos Pullman per a excursions.

— **Doctor Josep M.ª Pons**

Malalties de la pell

Consulta: tots els dies de 10 a 1 i a hores convingudes.

Despatx: carrer d'en Pep n.º 17.

Domicili: al mateix carrer n.º 23.

— Les persones de bon gust demanen sempre

“Anís Ampurdanés”

Enfermos de los ojos

“LOIDU” Unico producto italiano de fama mundial que, friccionando en las sienas, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes, incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista envidiable.

No más miopes, présbitas ni vistas débiles

Pedid hoy mismo el interesante libro gratis.

Dirección general:

HUGO MARONE

Plaza Falcone al Vomero, 1.

NAPOLI (Italia)

— **Aparells de ràdio** Bones ocasions, de varies marques i a preus reduïts, procedents de canvis per els de la insuperable marca «RADIOLA», de la Ràdio Corporation of America. Lluís Gifre, Monturiol, 7, Figueres, Telèfon 78.

Malalts de l'estómac i budells (vòmit, diarrea) curar? preneu

GASTROCALMIA

GASTROCALMIA

alleugera sempre

GASTROCALMIA

és el vostre remei

MODERNA FARMACIA

i LABORATORI

G. GARRIGA

(SUC. DE J. CUSI)

Prat de la Riba, 30-FIGUERES

TELÈFON N.º 7

— A preu de fàbrica poden adquirir water, lavabos, banyeres, rentamans, bidets, escalifors a gas i gasolina, dutxes i accessoris per a cambres de bany, per haver contret la

Ferreteria Suñer

Placeta, 5 i Girona, 25, Figueres, Telèfon 116 un acord amb una de les més importants fàbriques d'articles sanitaris.

Demaneu pressupost gratis i sense compromís a la Ferreteria Suñer. Sempre imitada; mai no igualada.

— **Passaports**

TRAMITACIO RÀPIDA.

Lluís Gifre, Monturiol, 7. — Telèf. 78.

BANCA ARNÚS Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completament desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MÀTRIU: Passatge del Relloige

Sucursal de Figueres
Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer

Rocalla

TUBS ESPECIALS PER
A BAIXANTS D'AIGÜES

TELÈF. 20768

UBALTA S.A. CANUDA 2 BARCELONA

AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31